



Montageanleitung  
Instructions de montage  
Istruzioni di montaggio  
Navodila za montažo

LIVING  
STYLE

**Schuhkipper**  
**Meuble à chaussures basculant /**  
**Scarpiera a ribalta / Omara za čevlje**



## Begrüßung / Mot de bienvenue / Benvenuto / Pozdrav

<b>DE</b>	.....	3
<b>FR</b>	.....	4
<b>IT</b>	.....	5
<b>SI</b>	.....	6

## Allgemeine- und Sicherheitshinweise / Consignes générales et de sécurité / Istruzioni generali e indicazioni per la sicurezza / Splošni in varnostni napotki

<b>DE</b>	.....	3
<b>FR</b>	.....	4
<b>IT</b>	.....	5
<b>SI</b>	.....	6

## Warnhinweis / Avertissements / Avvertenze / Opozorila

<b>DE</b>	.....	3
<b>FR</b>	.....	4
<b>IT</b>	.....	5
<b>SI</b>	.....	6

## Lieferumfang (Beschlagteile) / Contenu de la livraison (Pièces de ferrures) / Consegna (parti in metallo) / Obseg dobave (deli okovja)

<b>DE</b>	.....	3
<b>FR</b>	.....	4
<b>IT</b>	.....	5
<b>SI</b>	.....	6

## Lieferumfang (Holzteile) / Contenu de la livraison (Pièces en bois) / Consegna (parti in legno) / Obseg dobave (leseni deli).....

## Montage / Montage / Montaggio / Montaža .....8-20

**Garantiekarte / Carte de garantie / Scheda di garanzia / Garancijska kartica**

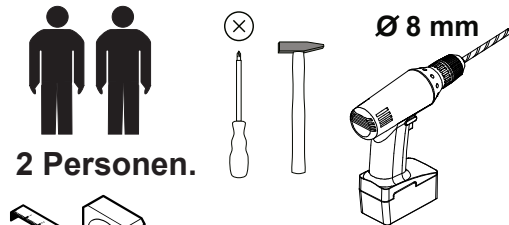
<b>DE</b>	<b>AT</b>	.....	<b>21</b>
	<b>CH</b>	.....	<b>23</b>
<b>FR</b>		.....	<b>23</b>
<b>IT</b>		.....	<b>23</b>
<b>SI</b>		.....	<b>27</b>

**Garantiebedingungen / Conditions de garantie / Condizioni di garanzia / Garancijski pogoji**

<b>DE</b>	<b>AT</b>	.....	<b>22</b>
	<b>CH</b>	.....	<b>24</b>
<b>FR</b>		.....	<b>25</b>
<b>IT</b>		.....	<b>26</b>
<b>SI</b>		.....	<b>28-29</b>

**Begrüßung**

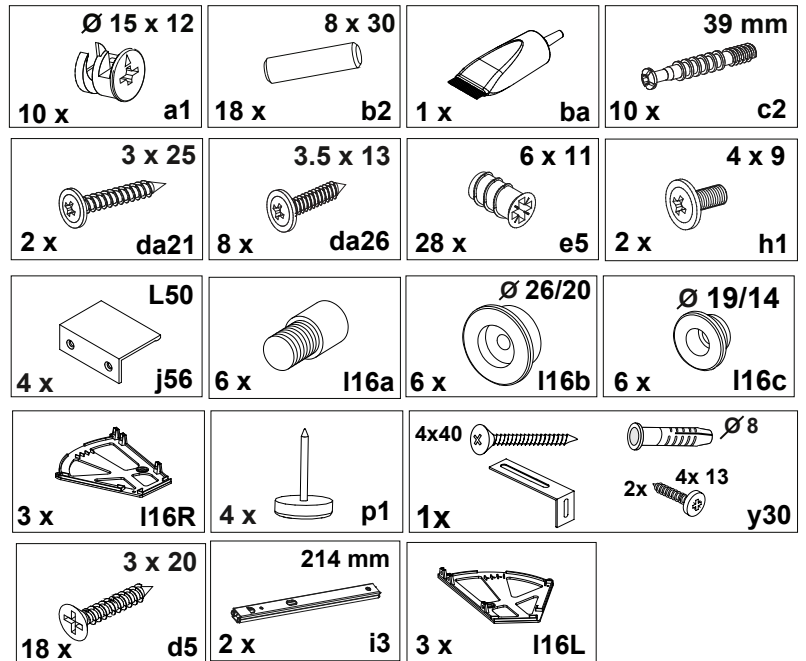
Liebe Kundin, lieber Kunde,  
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-  
Endkontrolle. Sollte dieses Produkt wider Erwarten nicht  
eiwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte an unsere  
Abteilung "Kunden-Service" in unserem Haus.

**Für die Montage benötigen Sie:**

2 Personen.

Montagedauer ca. 90 Minuten

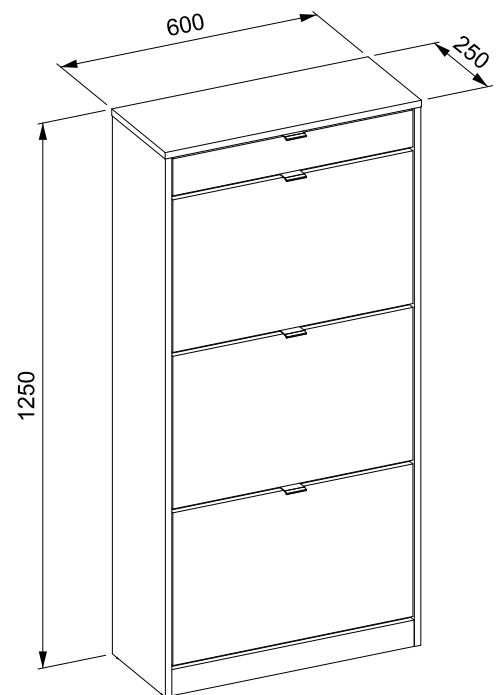
Montage durch fachkundige Personen.

**Allgemeine- und Sicherheitshinweise**

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gut durch, da wir für Fehler, die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen!

Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie Ihr Möbelstück während der Montage auf einen weichen Untergrund! Die Montage muss genau nach den Anweisungen der Hersteller erfolgen - andernfalls kann eine fehlerhafte Montage zu einem Sicherheitsrisiko führen.

- **Sicherheitshinweis:** Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Wir empfehlen die Montage durch sachkundiges Personal.
- **Warnhinweis:** Um ein Umkippen zu verhindern, ist dieses Produkt nur mit der mitgelieferten Wandbefestigung (M) zu verwenden. Beigefügtes Wandbefestigungs-Material (B,G,N) ist nur für Massivwände geeignet. Zur Befestigung an anderen Wänden müssen Spezialdübel verwendet werden. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Wasser-, oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- **Pflegehinweis:** Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Schuhkippers ein feuchtes Tuch.
- **Wartungshinweis:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. Lose Schraubverbindungen führen zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit.
- **Entsorgungshinweis:** Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern und führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll. Auskunft über Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder Ihrer kommunalen Verwaltung.
- **Sicherheitshinweis:** Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten.



Bewahren Sie die Anleitung gut auf und geben Sie diese mit dem Artikel weiter.

Verehrter Kunde, hier haben Sie die Möglichkeit die mitgelieferten Schrauben nachzumessen.

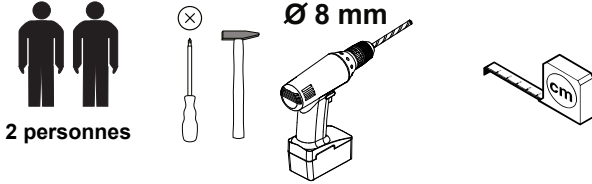


Diese Anleitung kann auch im PDF-Format von unserem Kundenservice angefordert werden.

**Mot de bienvenue**

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité final rigoureux. Toutefois si, contre toute attente, ce produit présentait un défaut, veuillez contacter notre service après-vente interne.

**Pour le montage, vous avez besoin de**

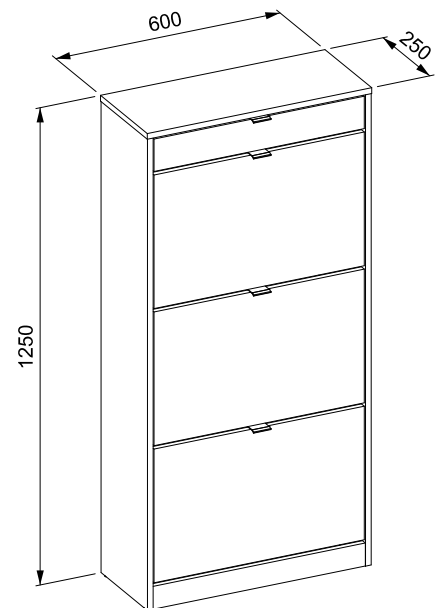
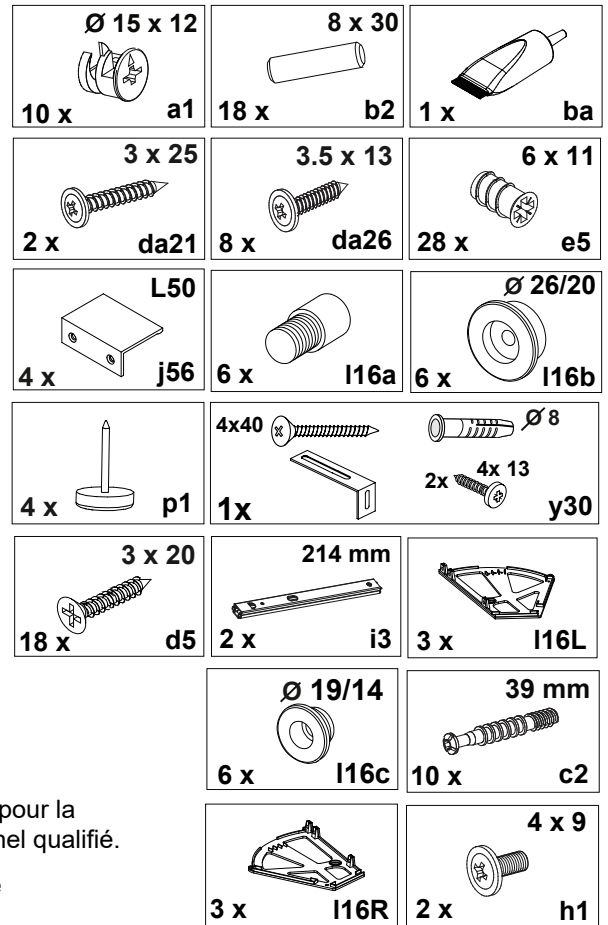
**Temps de montage : env. 90 minutes.**  
**Le montage du meuble doit être effectué par des personnes de métier**

**Consignes générales et de sécurité**

Veillez lire attentivement les présentes instructions, car nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages éventuels résultant d'un montage inadéquat ! Pour éviter les rayures, posez votre meuble sur une surface souple pendant le montage ! Le montage doit être effectué en suivant précisément les instructions du fabricant - à défaut un montage non conforme pourrait être préjudiciable à la sécurité.

- **Consigne de sécurité** : Un montage défectueux peut constituer un danger pour la sécurité. Nous recommandons de faire exécuter le montage par un personnel qualifié.
- **Attention** : Pour éviter que le meuble ne bascule, ce produit doit être monté avec la fixation murale fournie à la livraison. Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a aucune conduite de gaz, d'eau ou de courant au niveau de la zone de perçage. Assurez-vous impérativement de la consistance du mur, car le matériel de fixation fourni convient uniquement pour les murs en matériau massif. Des chevilles spéciales doivent être utilisées pour la fixation sur d'autres types de murs. Renseignez-vous dans un magasin pour savoir quels types de vis et chevilles sont adaptés à la consistance de votre mur. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour une fixation par vis et chevilles non appropriées ni pour les dommages en résultant.
- **Consigne d'entretien** : Pour l'entretien du meuble, utilisez un chiffon humide.
- **Consigne de maintenance** : Vérifier et resserrer à intervalles réguliers tous les vissages et raccords enfichables. Des raccords à vis trop lâches ou desserrés peuvent nuire à la sécurité.
- **Consignes d'élimination** : Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants et amenez-le dans un site de valorisation des déchets à des fins de recyclage ou d'élimination dans un souci de respect de l'environnement. Ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères. Informez-vous auprès du service de recyclage de votre commune ou de votre administration locale sur les possibilités d'une élimination respectueuse de l'environnement. Un montage non conforme peut être préjudiciable à la sécurité. Il est conseillé de laisser le montage à des personnes de métier.
- **Consigne de sécurité** : Tenir hors de portée des bébés et des petits enfants les petites pièces qui peuvent être avalées, les sachets d'emballage et les films plastiques en raison du risque d'étouffement.

**Conservez les instructions et donnez-les avec l'article en cas de cession.**

**Contenu de la livraison (Pièces de ferrures)**

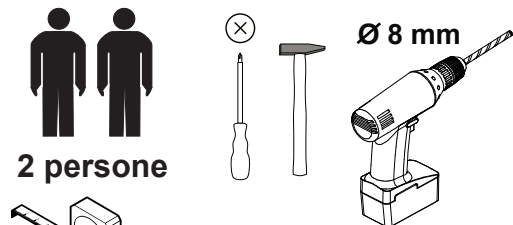
**Cher client, vous avez ici la possibilité de mesurer les dimensions des vis fournies.**



Le présent mode d'emploi est également disponible au format PDF, il suffit d'en faire la demande auprès de notre service après-vente.

**Benvenuto****Gentile Cliente,**

i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo finale di qualità. Qualora questo prodotto dovesse inaspettatamente presentare difetti, La invitiamo a rivolgersi al nostro reparto Assistenza clienti presso il nostro domicilio

**Per il montaggio occorrono:**

2 persone

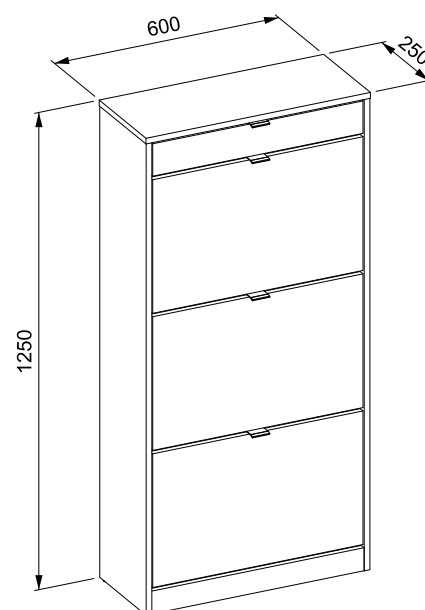
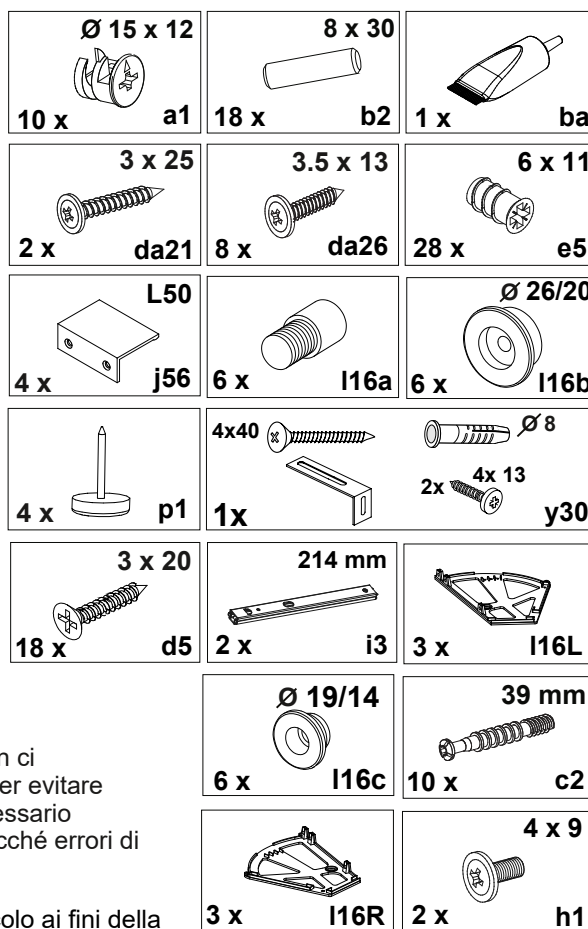
Ø 8 mm

**Durata del montaggio ca. 90 minuti.**  
**Montaggio a cura di personale competente.**

**Istruzioni generali e indicazioni per la sicurezza**

La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni di montaggio poiché non ci assumiamo responsabilità per eventuali guasti dovuti a errori di montaggio! Per evitare graffi, durante il montaggio appoggiare il mobile su una base morbida! È necessario eseguire il montaggio seguendo esattamente le istruzioni del fabbricante, giacché errori di montaggio potrebbero altrimenti provocare rischi per la sicurezza

- **Indicazioni per la sicurezza:** Un montaggio inadeguato costituisce un pericolo ai fini della sicurezza. Consigliamo pertanto l'installazione da parte del personale qualificato.
- **Avvertenza:** per evitare un ribaltamento del prodotto, utilizzarlo soltanto con il fissaggio a parete fornito a corredo. Prima di forare la parete, assicurarsi che nel punto prescelto non si trovino condutture del gas, dell'acqua o cavi elettrici. È assolutamente necessario fare attenzione alla conformazione della parete, in quanto il materiale di fissaggio accluso è adatto solamente a pareti massicce. Per il fissaggio ad altre pareti, è necessario utilizzare appositi tasselli. Informarsi presso un negozio di ferramenta sulle viti e i tasselli adatti in base alla conformazione della parete. Il fabbricante esclude ogni responsabilità per danni prodotti da un fissaggio improprio dei tasselli nella parete.
- **Avvertenza per la cura:** per la pulizia del mobile, utilizzare un panno umido.
- **Avvertenza per la manutenzione:** a intervalli regolari, verificare ed eventualmente regolare il serraggio di tutte le viti e unioni a incastro. Raccordi a vite allentati possono compromettere la sicurezza
- **Avvertenza per lo smaltimento:** tenere i materiali d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini e riciclarli come prescritto a favore della sostenibilità ambientale. Al termine della durata in vita del prodotto, non smaltirlo nei normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile, rivolgersi alla propria azienda locale di smaltimento dei rifiuti o alla propria Amministrazione comunale. In caso di montaggio difettoso sussiste un rischio per la sicurezza. Raccomandiamo il montaggio a cura di personale competente.
- **Avvertenza di sicurezza:** tenere fuori dalla portata di bebè e bambini piccoli minuterie, buste d'imballaggio e pellicole che, se inghiottite, possono causare rischio di soffocamento.

**Consegna (parti in metallo)**

**Conservare con cura le istruzioni affinché accompagnino sempre l'articolo ovunque vada.**

**Stimato Cliente, qui Lei ha la possibilità di verificare la misura delle viti fornite a corredo.**

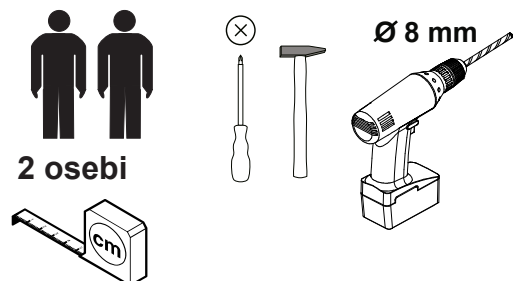


Le presenti istruzioni possono essere richieste anche alla nostra Assistenza clienti in formato PDF.

## Pozdrav

Spoštovani kupec,  
naši izdelki so podvrženi strogi končni kontroli kakovosti. Če ta izdelek v nasprotju s pričakovanjem ni brezhiben, vas prosimo, da se obrnete na „službo za pomoč strankam“ v našem podjetju.

## Za montažo potrebujete:



Montaža traja približno 90 minut. Montažo opravi strokovno osebje.



## Splošni in varnostni napotki

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za montažo, saj zaradi napak, ki so posledica napačne montaže, ne prevzamemo odgovornosti! Da bi preprečili nastanek prask, med montažo položite dele svojega pohištva na mehko podlago! Montažo je treba opraviti natančno po navodilih proizvajalca - v nasprotnem primeru zaradi napačne montaže lahko pride do nevarnosti.

- **Varnostni napotek:** V primeru pomanjkljive montaže je ogrožena vaša varnost. Priporočamo, da montažo opravi strokovno osebje.
- **Opozorilo:** da bi preprečili prevrnitev, je ta izdelek treba uporabiti skupaj s priloženim priborom za pritrditev na steno. Pazite, da z vrtnjem v steno ne poškodujete plinske, vodne ali električne napeljave. Upoštevajte, da stena mora imeti ustrezno sestavo, saj je priloženi pribor za pritrditev primeren samo za masivno steno. Za pritrditev na drugačne stene je treba uporabiti posebne zidne vložke. O primernih vijakih in zidnih vložkih za svojo steno se pozanimajte v trgovini s tehničnim materialom. V primeru nestrokovne povezave med steno in zidnim vložkom proizvajalec ne odgovarja za morebitno nastalo škodo.
- **Napotek za nego:** za čiščenje pohištva uporabljajte vlažno krpo.
- **Napotek za vzdrževanje:** prosimo, da v rednih časovnih presledkih preverjate in po potrebi pritegnete vse vijачne in natične spoje. Razrahljani vijачni spoji zmanjšajo varnost pohištva.
- **Napotek za odstranitev:** ne dovolite otrokom, da se približajo materialom embalaže; zaradi varovanja okolja te materiale oddajte na zbirnem mestu za recikliranje. Na koncu življenjske dobe izdelka ne odložite med običajne gospodinjske odpadke. O možnostih za okolju prijazno odstranitev se pozanimajte pri pristojnem občinskem ali komunalnem podjetju v svojem okolju. V primeru pomanjkljive montaže se zmanjša varnost izdelka. Priporočamo, da montažo opravi strokovno osebje.
- **Varnostni napotek:** zaradi nevarnosti zaužitja in zadušitve ne dovolite, da se dojenčki in majhni otroci približajo drobnim delom ter vrečkam in folijam, iz katerih je embalaža.

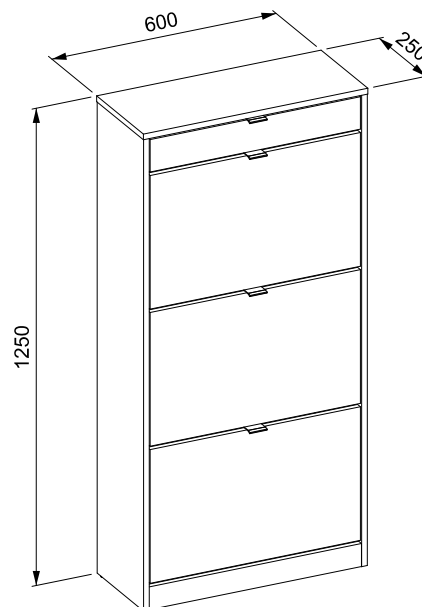
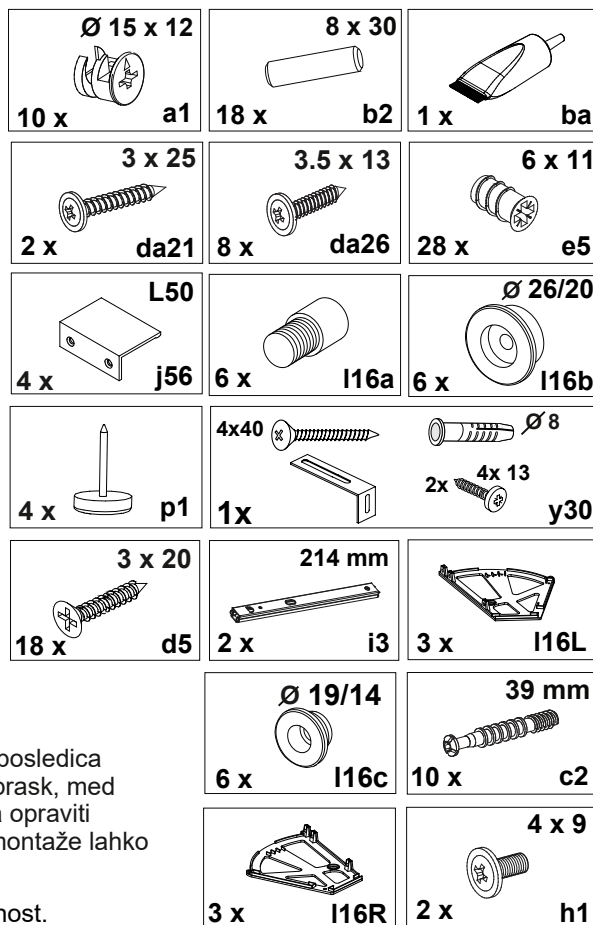
Shranite navodila za montažo in jih pri morebitni izročitvi izdelka drugi osebi priložite izdelku.

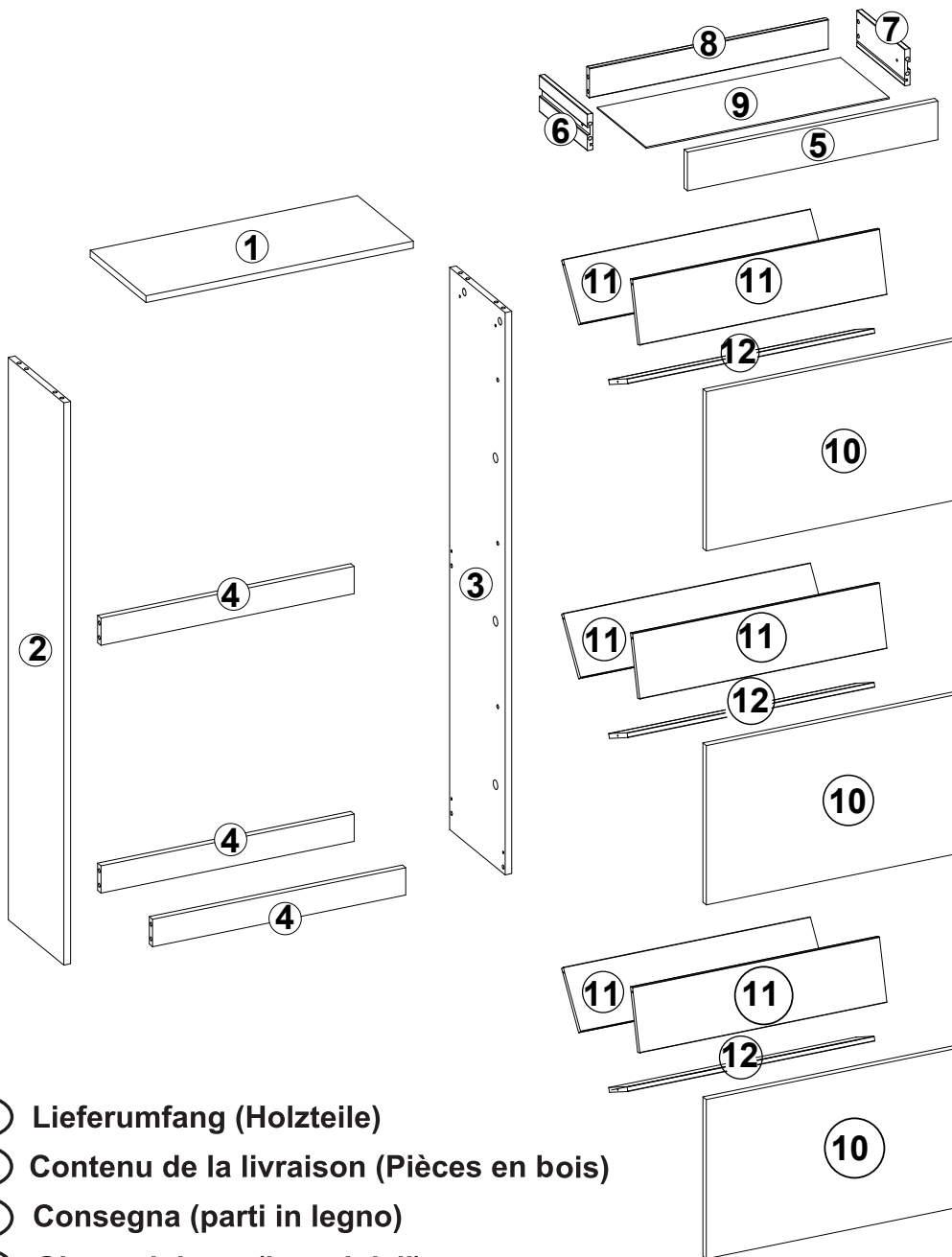
Spoštovani kupec, tukaj imate možnost, da izmerite priložene vijake.



Ta navodila v formatu PDF tudi lahko dobite v naši službi za pomoč strankam.

## Obseg dobave (deli okovja)



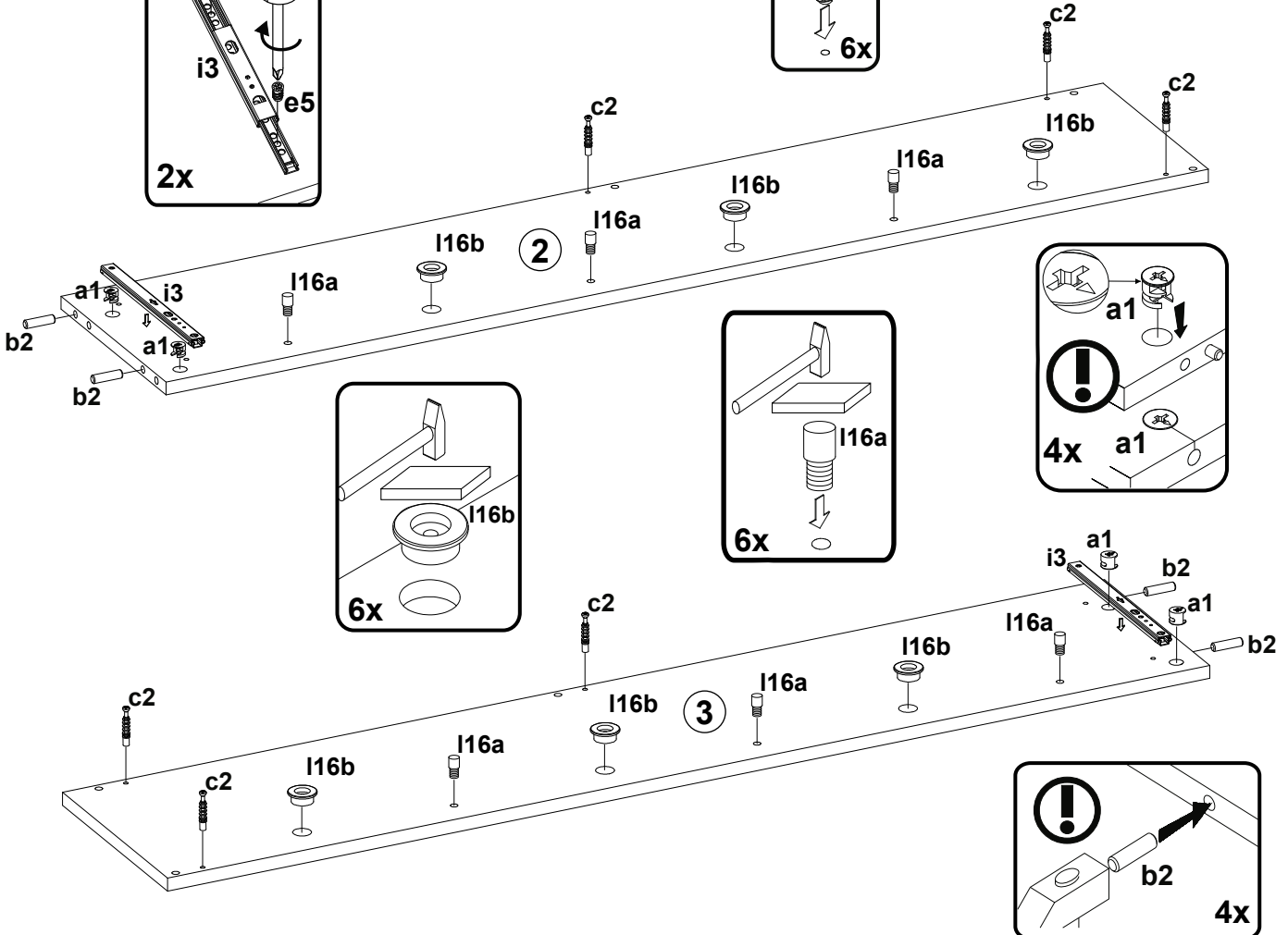
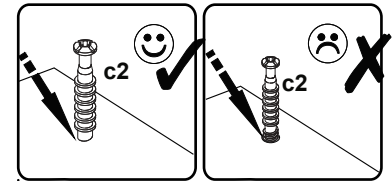
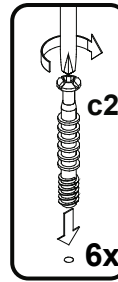
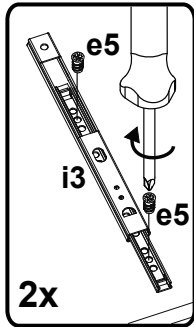
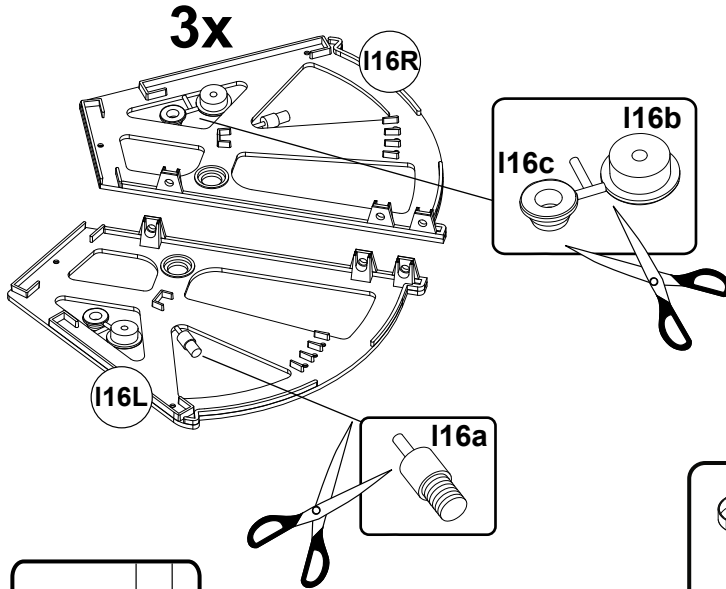
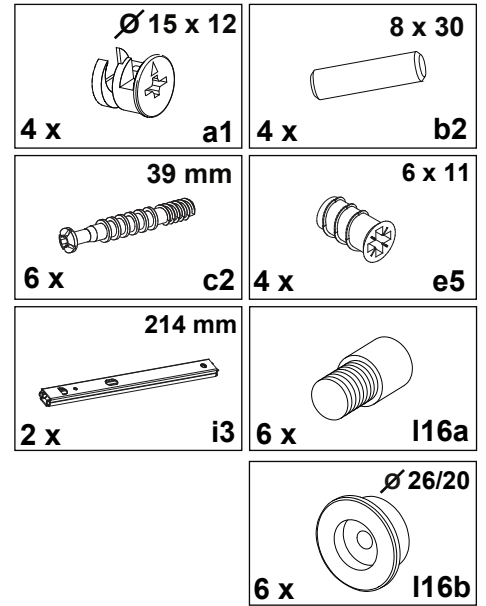
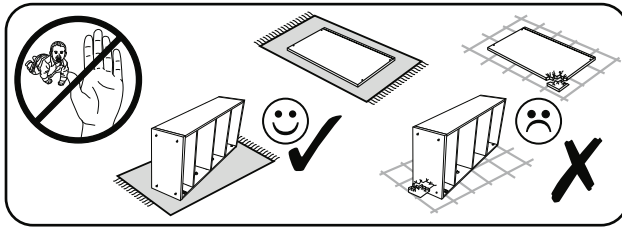


- (DE) Lieferumfang (Holzteile)  
(FR) Contenu de la livraison (Pièces en bois)  
(IT) Consegna (parti in legno)  
(SI) Obseg dobave (leseni deli).

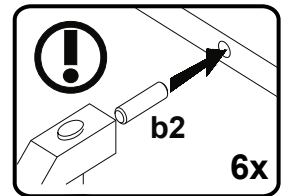
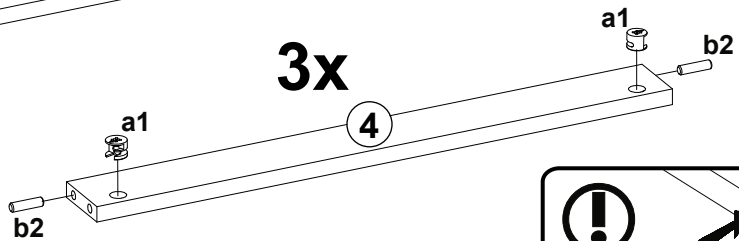
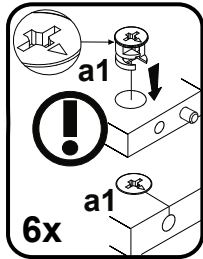
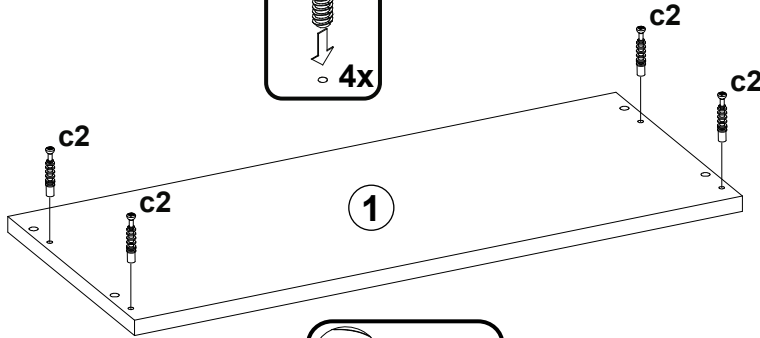
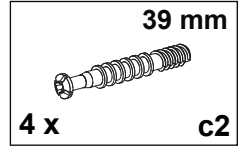
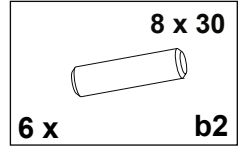
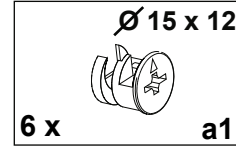
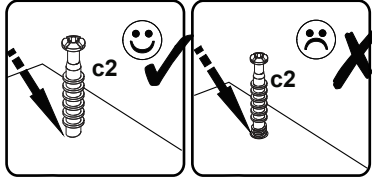
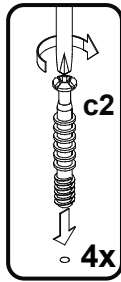
01	1x	Oberboden
02	1x	Seite links
03	1x	Seite rechts
04	3x	Blende
05	1x	Schubkastenfront
06	1x	Zarge links
07	1x	Zarge rechts
08	1x	Zarge hinten
09	1x	Boden
10	3x	Klappen
11	6x	Leiste breite
12	3x	Leiste schmal



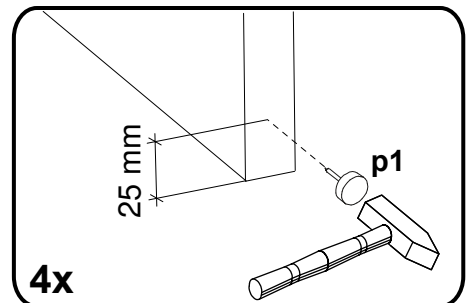
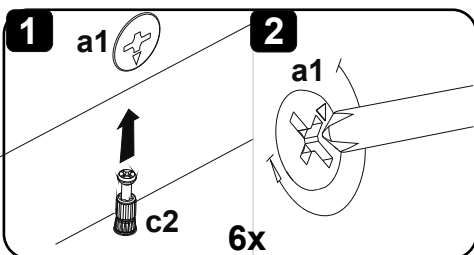
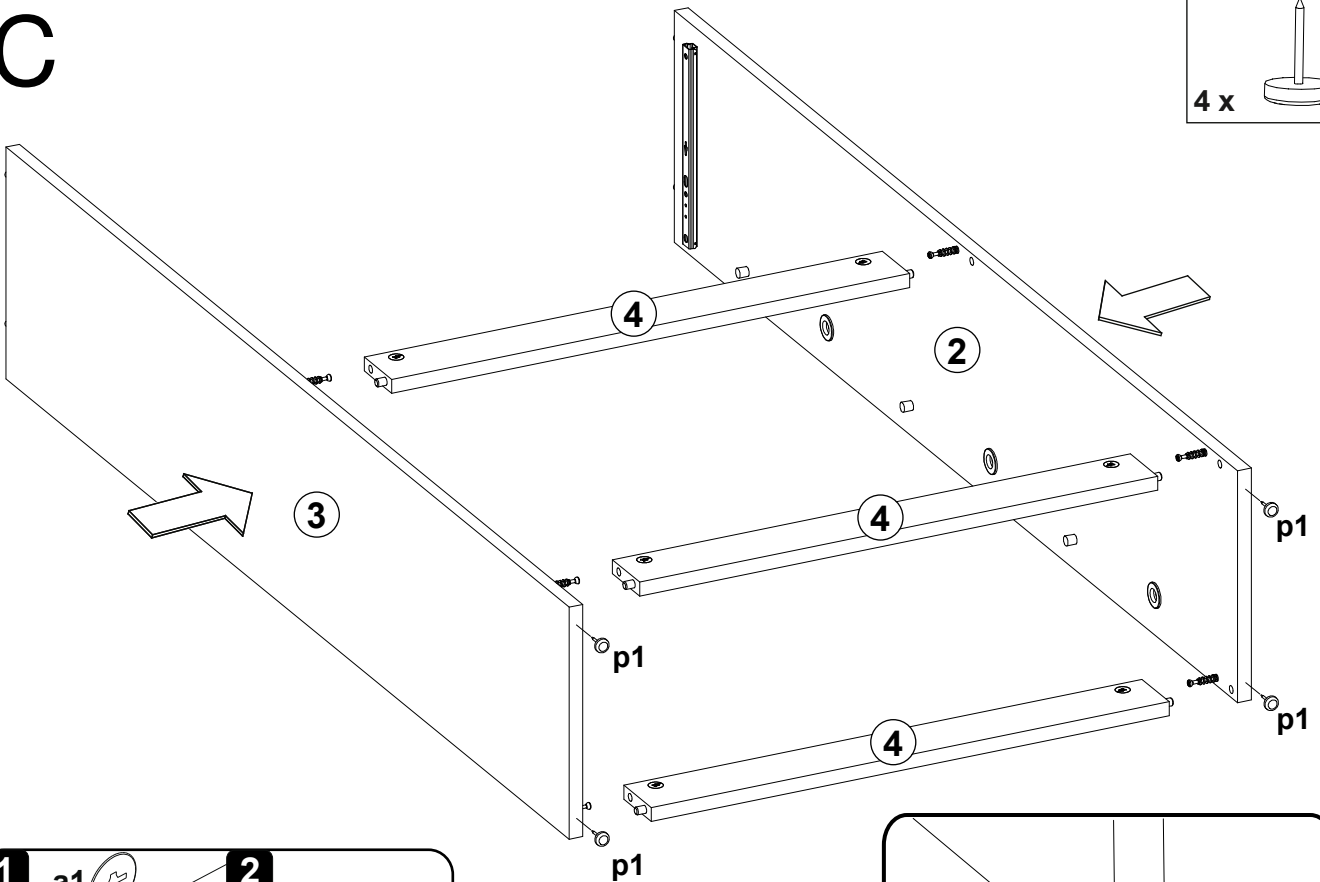
A



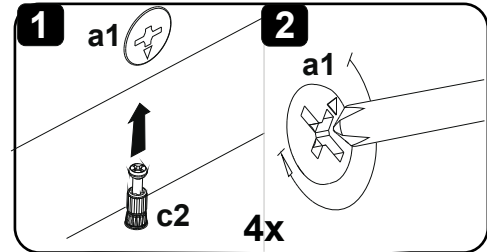
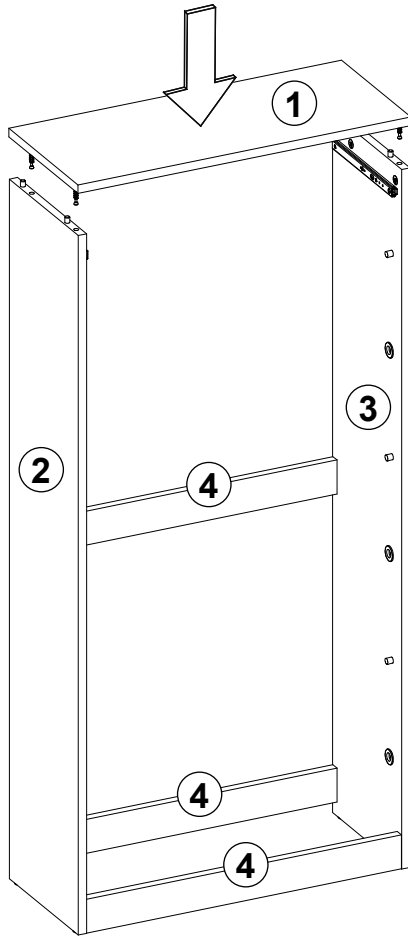
**B**



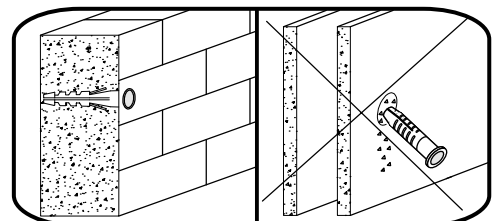
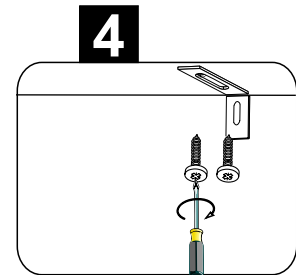
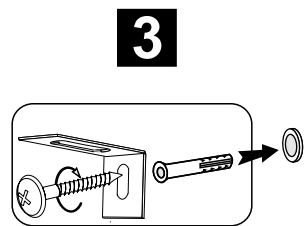
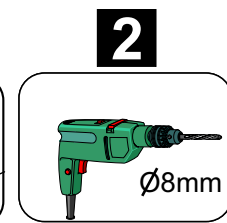
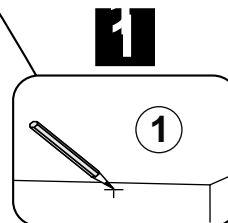
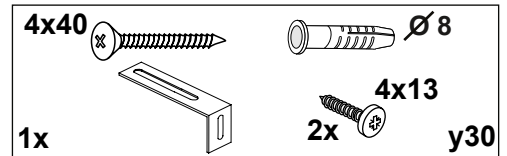
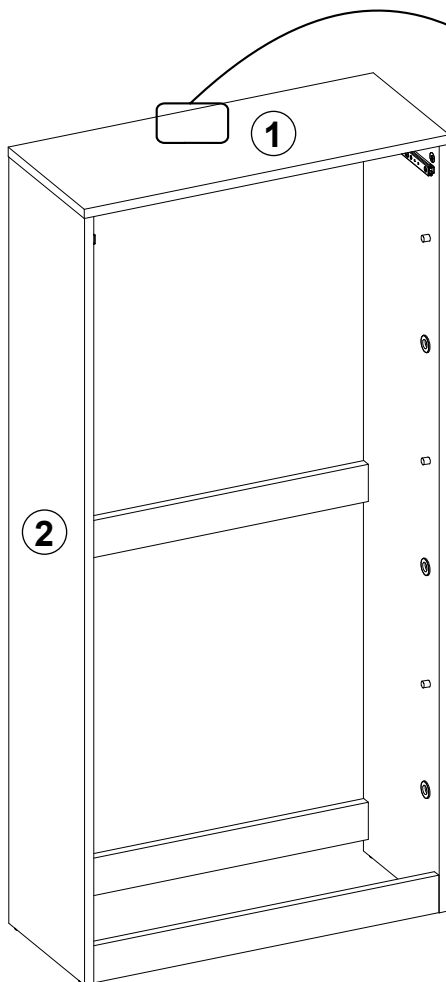
**C**



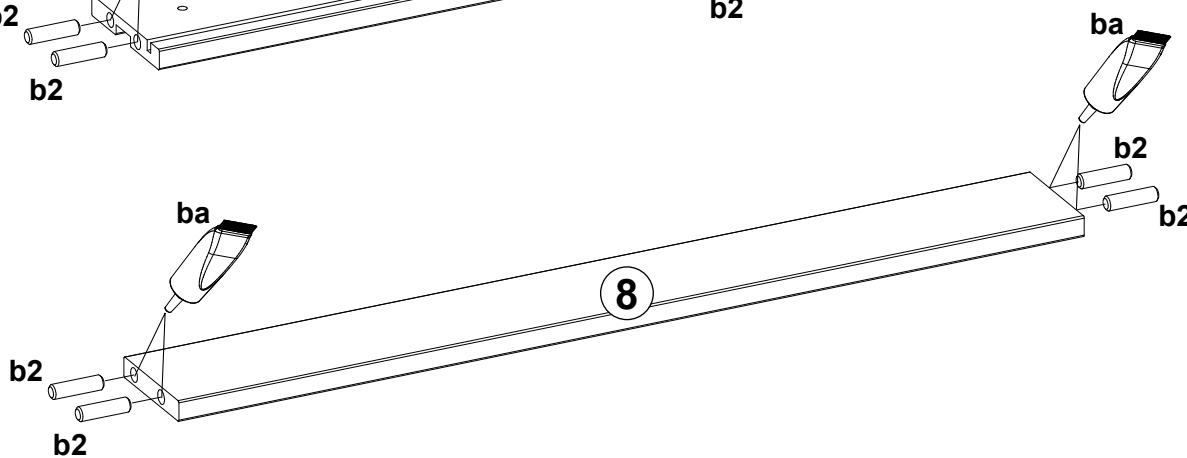
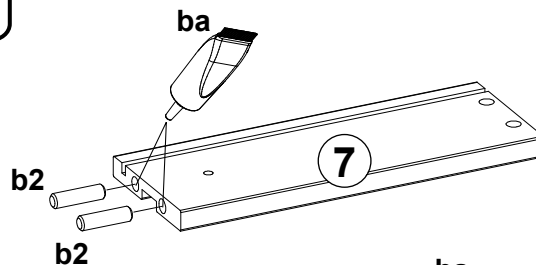
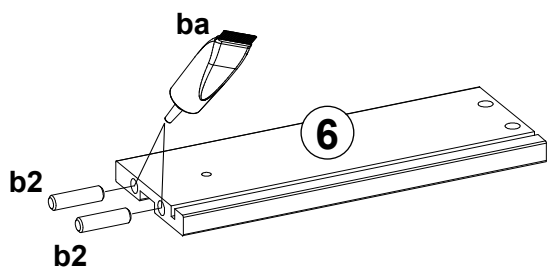
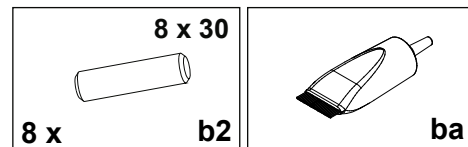
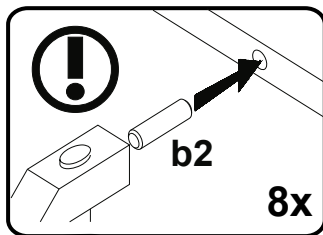
D



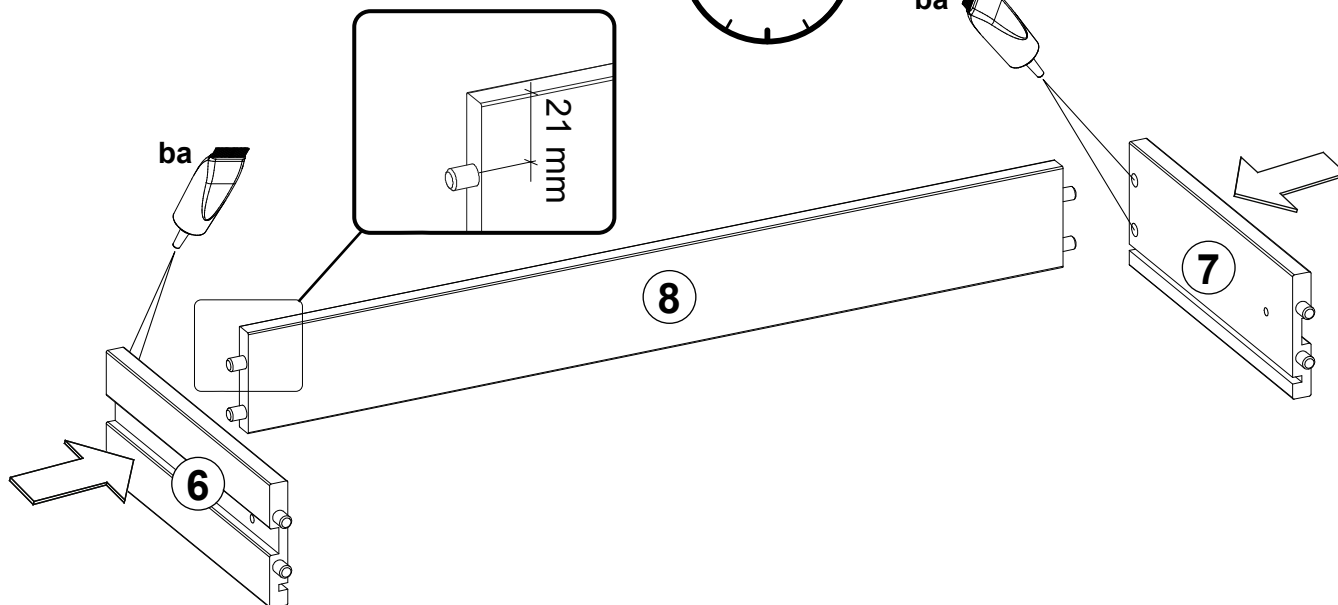
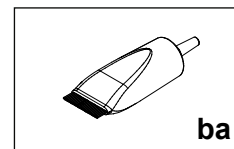
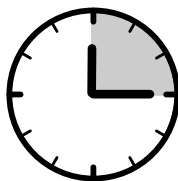
E



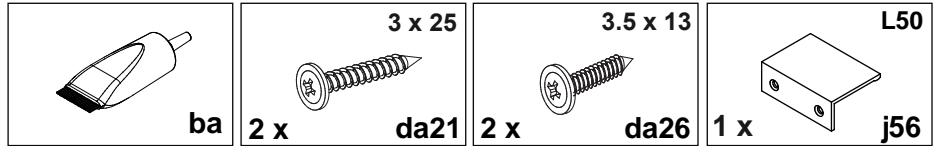
F



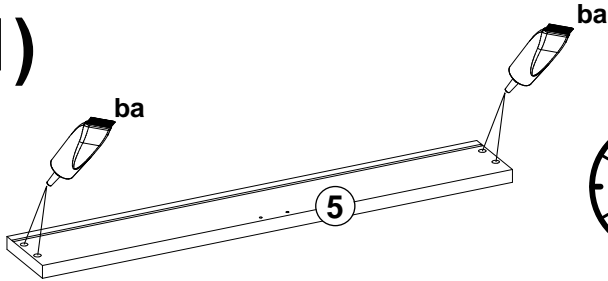
G



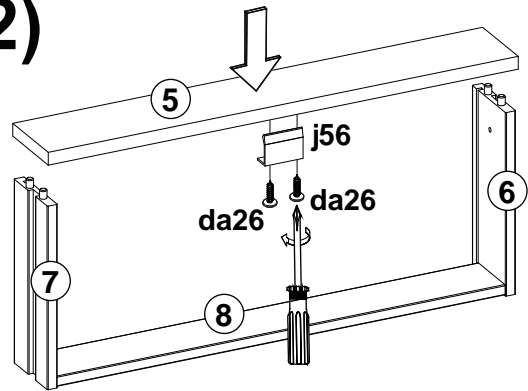
H



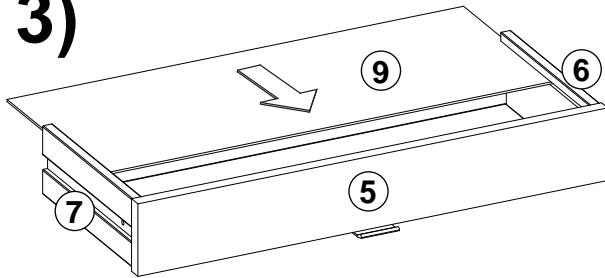
1)



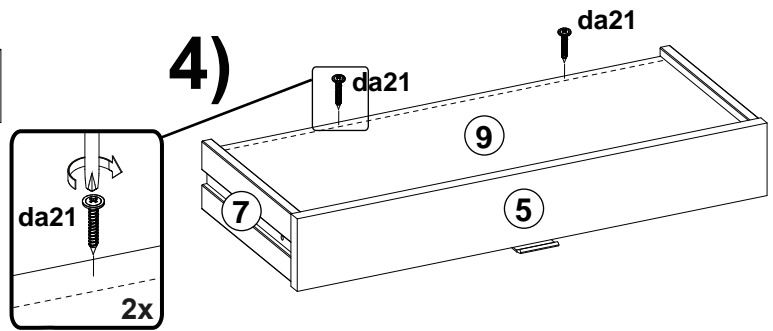
2)



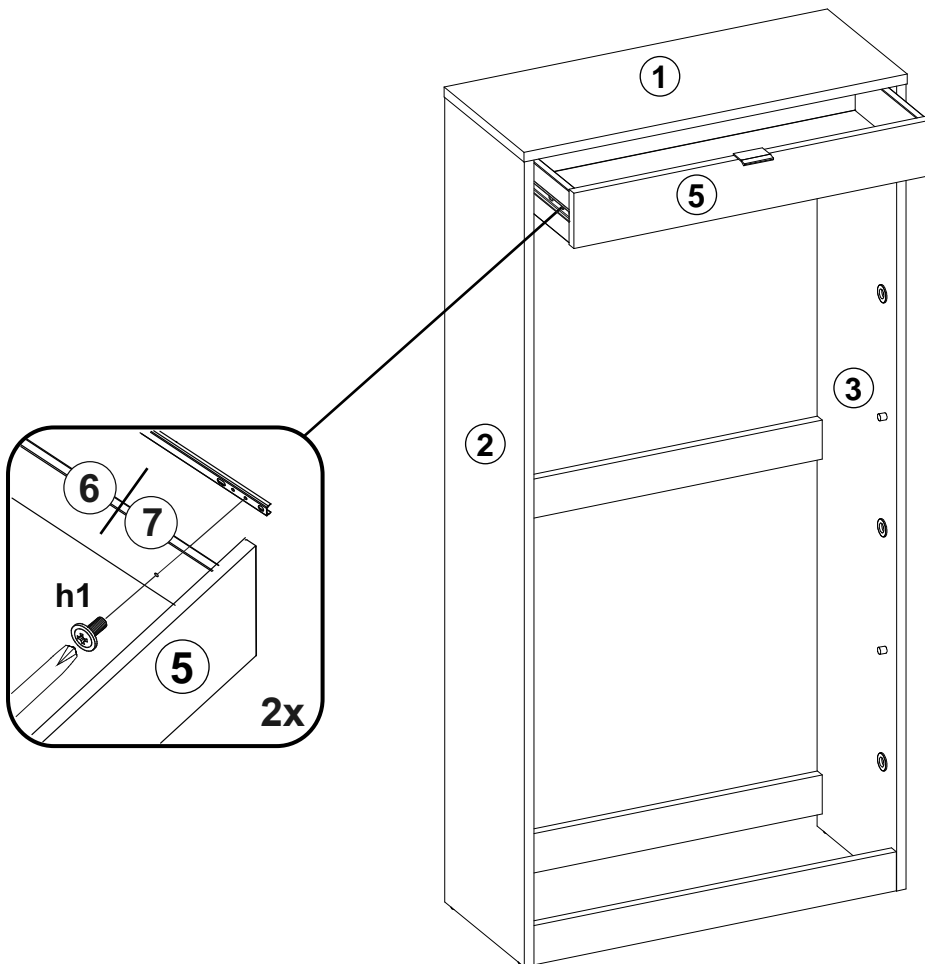
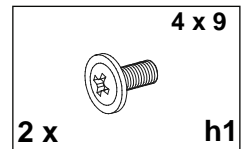
3)



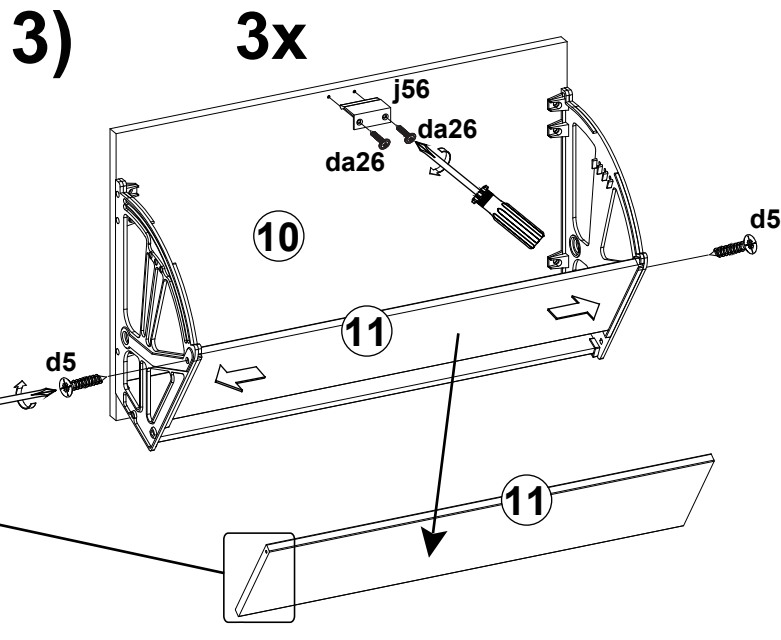
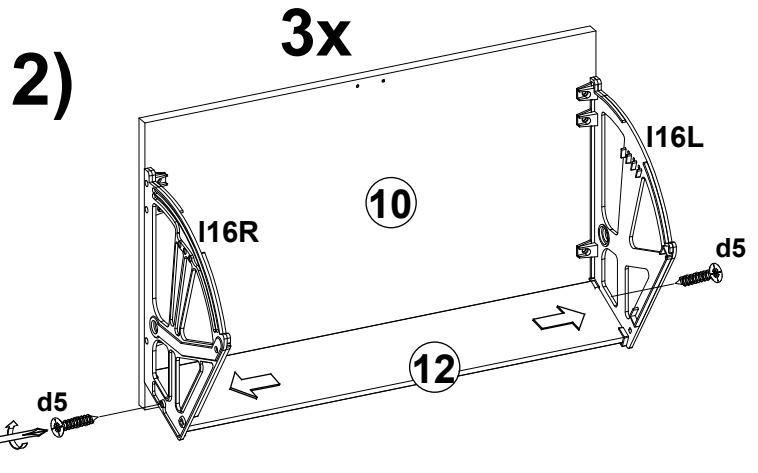
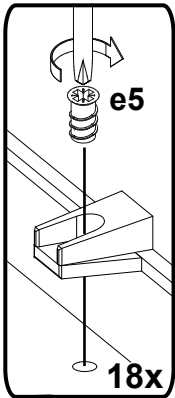
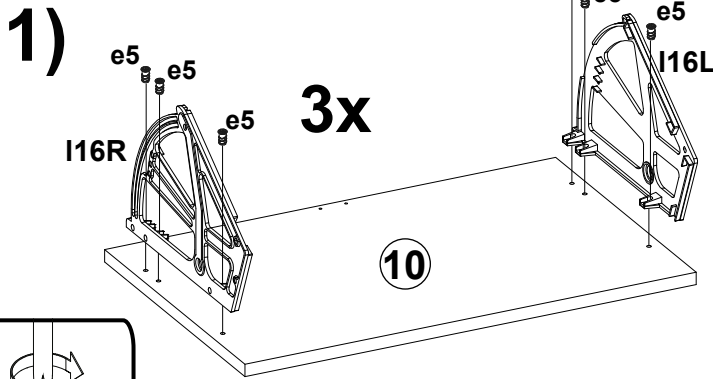
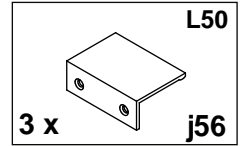
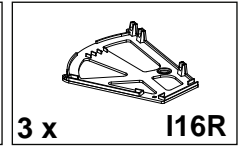
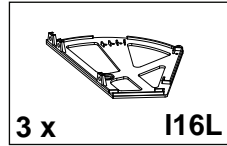
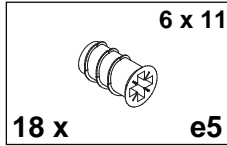
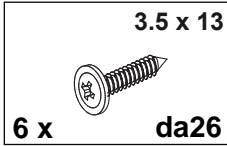
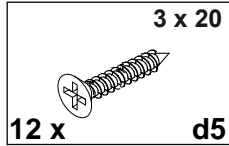
4)



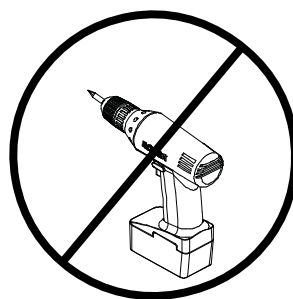
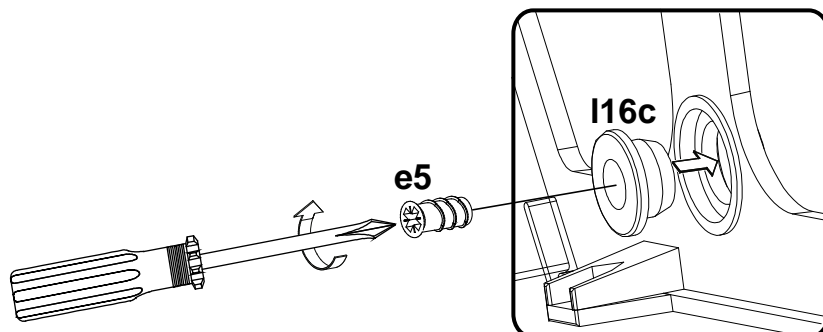
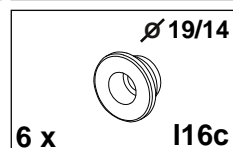
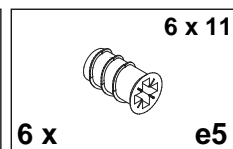
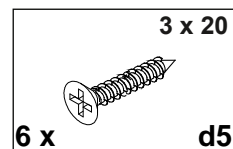
I



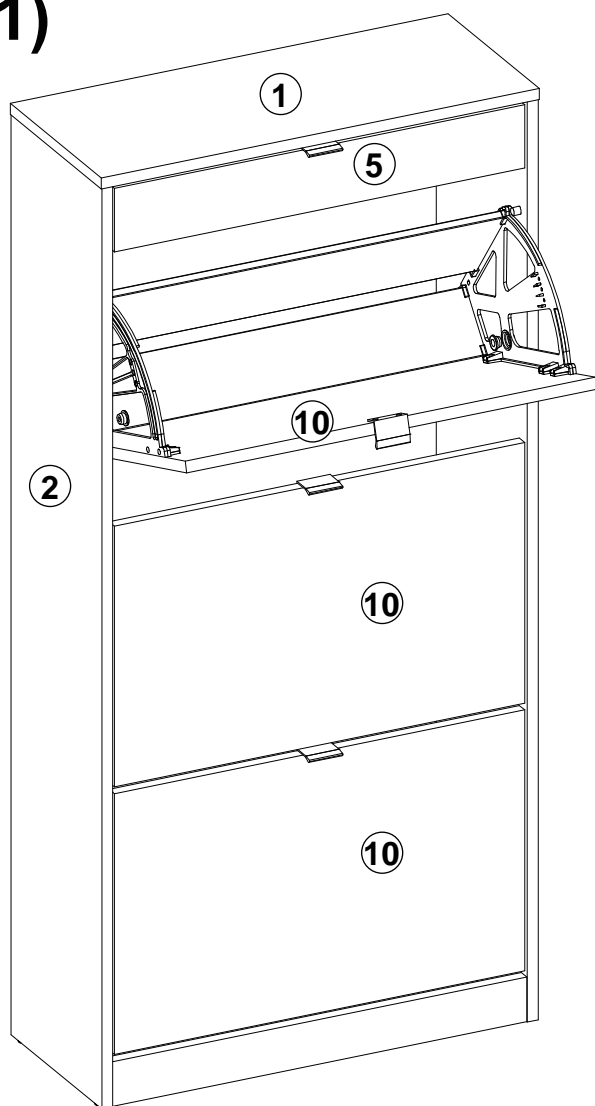
J



K

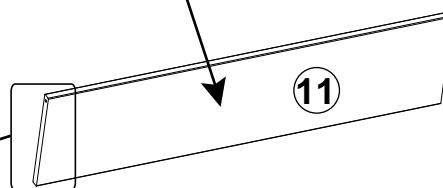
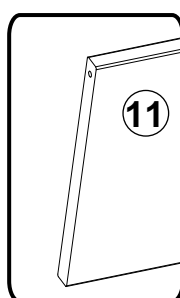
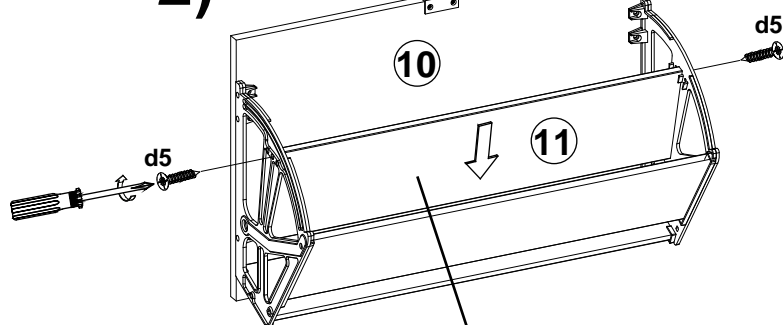


1)



2)

3x





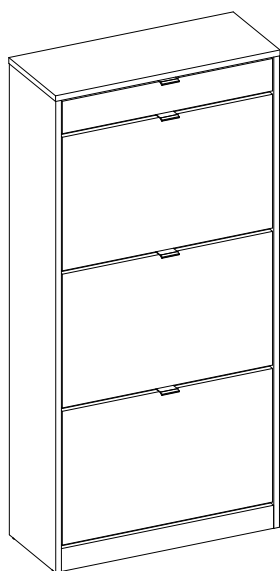
# GARANTIEKARTE

AT

## Schuhkipper

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an unseren **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

06/2021

**MODELL:**

2090062

**KUNDENDIENST**

0049 5233 9550 339



service@trendteam.eu

**ARTIKELNUMMER****712494****SERVICESTELLE**

Trendteam GmbH & Co. KG  
 Finkenstraße 8-10 32839 Steinheim  
 GERMANY  
 www.trendteam.eu

Beschreibung der Störung:

Ihre Informationen: Name:

Adresse:

---



---

E-Mail:




---



## Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **HOFER-Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

**Garantiezeit:** **3 Jahre** ab Zeitpunkt der Übernahme

**Garantieleistung:** Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe  
Keine Transportkosten

**Hotline:**

**Erreichbarkeit:** 0049 5233 9550 339 – Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters. Mo.–Fr.: 08.00–16.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **HOFER** bestimmt wird.

### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

### Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



## GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE • SCHEDE DI GARANZIA

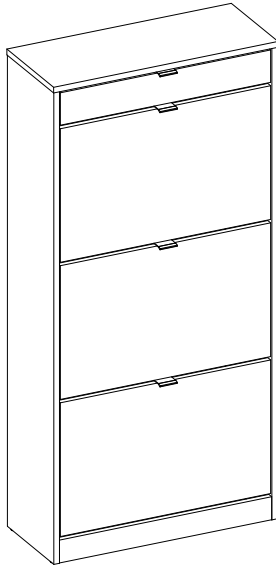
Schuhkipper / Meuble à chaussures basculant / Scarpiera a ribalta

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an den **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen. /

Avant de renvoyer l'appareil, veuillez vous adresser à notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone ou par e-mai. Ainsi, nous pouvons vous assister en cas d'éventuelles erreurs d'utilisation. /

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.

06/2021



MODELL/MODÈLE/MODELLO:

2090062

### KUNDENDIENST

SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA

 0049 5233 9550 339

 [service@trendteam.eu](mailto:service@trendteam.eu)

ART.-NR. / N° RÉF. / COD. ART.

**712494**

### SERVICESTELLE

SERVICE APRÈS-VENTE • SERVIZIO RIPARAZIONI

Trendteam GmbH & Co. KG  
Finkenstraße 8-10 32839 Steinheim  
GERMANY  
[www.trendteam.eu](http://www.trendteam.eu)

Beschreibung der Störung / description du dysfonctionnement / descrizione della problematica:

Ihre Informationen / vos coordonnées / i suoi dati: Name / nom / nome:

Adresse / adresse / indirizzo:

E-Mail:



# Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

**Garantiezeit:** **3 Jahre** ab Zeitpunkt der Übernahme  
**Garantieleistung:** Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

**Hotline:** 0049 5233 9550 339

**Erreichbarkeit:** Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters Mo.–Fr.: 08.00–16.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISE** bestimmt wird.

## Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenschein bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

## Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**, **Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleissteilen (z. B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

## Conditions de garantie

Cher client,

La **garantie de d'ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

**Période de garantie:** **3 ans** à partir de la réception de la marchandise réparation ou remboursement en espèces  
**Garantie:** pas de coûts de transport

**Hotline:** 0049 5233 9550 339 Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique

**Disponibilité:** Lun. à ven. 8h00-16h00

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE. Afin de bénéficier de la présente**

### garantie:

- Veuillez avoir la carte de garantie dûment remplie et le bon de caisse ou la facture sous la main.
- Contactez notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone.

### La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale (p. ex. capacité de charge de la batterie)**

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

## Condizioni di garanzia

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

**Durata della garanzia:** **3 anni** a partire dal momento di ricezione della merce

**Garanzia:** riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso.  
Nessun costo di trasporto

**Hotline:** 0049 5233 9550 339 A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica

**Reperibilità:** Lun.-Ven. dalle ore 08.00 alle ore 16.00

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

### Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e lo scontrino o la fattura
- contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

### La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

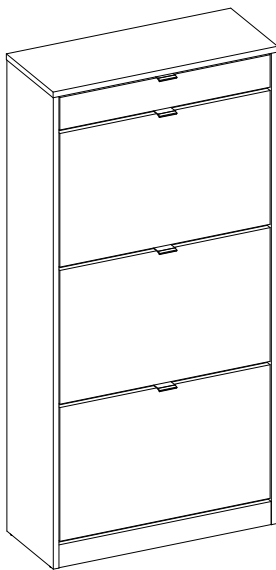
Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

**Omara za čevlje**

Predlagamo, da se pred vračilom izdelka obrnete na našo **POPRODAJNO PODPORA**, kjer bomo poskušali v najkrajšem možnem času najti rešitev tudi pri morebitnih vprašanjih v zvezi z uporabo izdelka.


06/2021



**IZDELEK:**

**2090062**

**POPRODAJNA PODPORA**

 **0049 5233 9550 339**

 **service@trendteam.eu**

**ŠTEVILKA IZDELKA**

**712494**

**NASLOV SERVISA**

Trendteam GmbH & Co. KG  
Finkenstraße 8-10 32839 Steinheim  
GERMANY  
www.trendteam.eu

Opis napake:

Vaši podatki:

Ime kupca: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

E-pošta: \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_

## Garancijski pogoji

Cenjeni kupec,

za vsak pri nas kupljeni izdelek vam zagotavljamo najboljšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **HOFER garancija** zagotavlja še širši obseg ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

**Veljavnost garancije:** 3 leta od prevzema izdelka

**Nudimo vam:** Brezplačno popravilo oz. zamenjavo izdelka ali vračilo denarja

Brez stroškov prevoza

**Telefonska pomoč:** 0049 5233 9550 339 Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

**Dosegljivost:** pon.–pet. 08.00–16.00

Prosimo, upoštevajte, da ima **HOFER trgovina d.o.o.** možnost o vsakem posameznem garancijskem zahtevku odločiti po lastni presoji. **Da lahko**

### uveljavljate garancijo:

- morate imeti pripravljen izpolnjen garancijski list in račun
- pokličite na telefonsko številko **POPRODAJNE PODPORE**

### Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine
- za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode izročene na območju Republike Slovenije. Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Po izteku veljavnosti garancije lahko izdelek na **NASLOV SERVISA** še vedno posredujete v popravilo. Če vam popravila ali izdelave predračuna ne moremo nuditi brezplačno, boste o tem vnaprej obveščeni.



Ta garancija ne vpliva na druge zakonske garancijske obveznosti prodajalca in ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in prodajalec pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

<p>Oznaka proizvajalca/uvoznika:</p> <p>Trendteam GmbH &amp; Co. KG Finkenstraße 8-10 32839 Steinheim, GERMANY</p>	<p>Podjetje in sedež prodajalca:</p> <p>HOFER trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica, SLOVENIJA</p>
<p>Podpis prodajalca:</p>	





**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da: | Distributer:**

**TRENDTEAM GMBH & CO. KG  
FINKENSTRASSE 8-10  
32839 STEINHEIM  
GERMANY**

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-  
VENDITA • POPRODAJNA PODPORA**

712494



**0049 5233 9550 339**



**[www.trendteam.eu](http://www.trendteam.eu)**

**MODELL / MODÈLE / MODELLO / IZDELEK: 2090062**

06/2021

**3**

**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI GARANZIA  
LETA GARANCIJE**